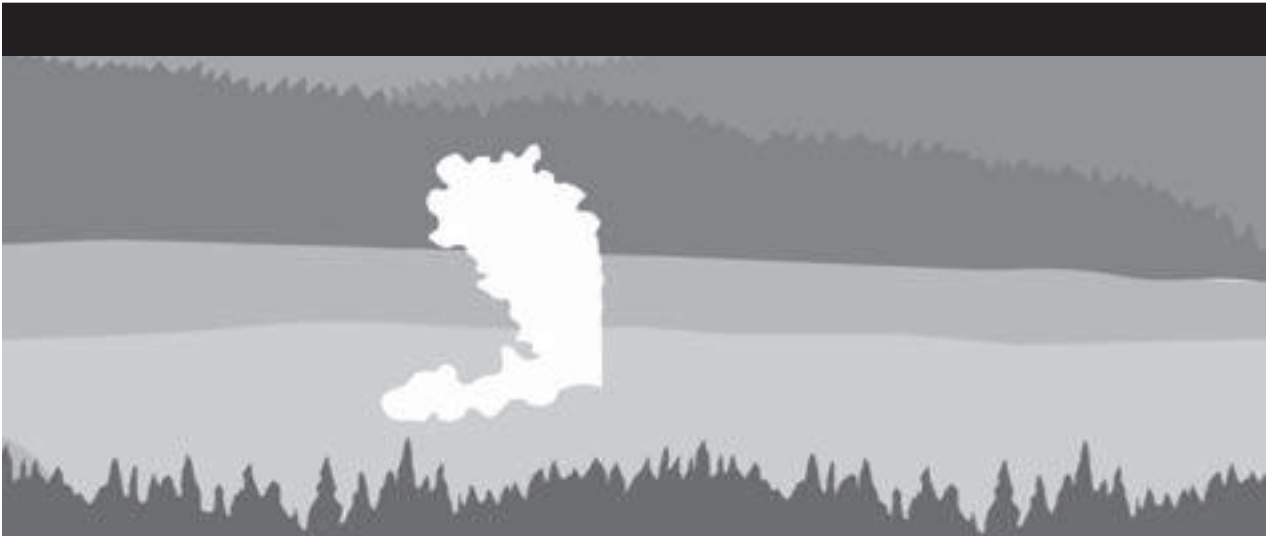


Bienvenue à YELLOWSTONE



NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

En cas d’urgence : 911

Renseignements d’ordre général : 307-344-7381

Hébergement : 307-344-7311

Appareil de télécommunication pour personnes sourdes : 307-344-2386

SITE WEB www.nps.gov/yell

Yellowstone est le *Pays des merveilles*

Dans le passé, les visiteurs ont souvent appelé Yellowstone le « Pays des merveilles », et cette désignation est toute aussi valable aujourd’hui. Ici, vous pourrez découvrir et admirer :

Des geysers, sources d’eau chaude, fumerolles et volcans de boue
Ils sont présents partout dans le parc, surtout entre Mammoth Hot Springs et Old Faithful. Visitez également West Thumb et Mud Volcano à l’est du parc.

La faune
Le parc abrite de nombreux animaux sauvages que vous ne rencontrerez que rarement ailleurs. Vous pourrez y voir des cerfs wapiti, cerfs, béliers, bisons, élans, aigles, coyotes, loups, ainsi que des ours noirs et des grizzlis.

Le Grand Canyon de la rivière Yellowstone
Un panorama grandiose, riche en couleurs, rivières et chutes d’eau, à découvrir tout au long de la route, des sentiers et des points de vue. Les chutes Lower Falls, avec une hauteur de 94 mètres, sont parmi les plus hautes du parc.

Le Lac de Yellowstone, les ruisseaux, rivières et chutes d’eau
Les voies d’eau du parc offrent des paysages spectaculaires, un habitat pour la faune et un cadre unique pour des activités de loisirs telles que la pêche et le bateau (permis requis).

L’histoire de Yellowstone
Explorez 10 000 ans d’histoire de l’humanité grâce aux expositions permanentes et aux livres du parc national de Yellowstone. Arrêtez-vous dans un centre d’accueil pour obtenir de plus amples renseignements.

Introduction

À part quelques exceptions, les programmes et prestations listés ci-dessous ne sont disponibles qu’en anglais. Les informations présentées ici peuvent changer.

CARTES ET PUBLICATIONS Pour vous orienter, consultez les cartes figurant dans le journal du parc, ainsi que la carte et le guide qui vous ont été remis à l’entrée du parc. Cette carte et ce guide sont disponibles en français dans les centres d’accueil.

CENTRES D’ACCUEIL Arrêtez-vous dans un centre d’accueil pour organiser votre visite. Vous pourrez vous adresser aux rangers pour des conseils ou consulter les publications, expositions et courts métrages mis à votre disposition. Tous les centres d’accueil et d’informations sont ouverts en été. Leurs emplacements sur les cartes sont représentés par des points d’interrogation. Les heures d’ouverture figurent dans le journal du parc. (Seuls les centres d’accueil Albright et Mammoth Hot Springs sont ouverts toute l’année.)

PROGRAMMES ET ACTIVITÉS Le National Park Service, l’Association de Yellowstone et les concessionnaires du parc offrent des programmes et activités pendant l’été. Ils incluent des promenades, des discussions, des programmes illustrés, des feux de camp, des randonnées équestres, ainsi que des visites en bateau et en car. Pendant l’hiver, ils offrent des visites guidées du parc en snowcoach, moto-neiges et à ski, ainsi que des discussions et des programmes illustrés. Arrêtez-vous dans un centre d’accueil pour obtenir des renseignements.

EXPOSITIONS ET EXCURSIONS AUTOGUIDÉES Arrêtez-vous aux panneaux explicatifs placés le long de la route pour connaître les faits historiques importants du parc. Vous trouverez également des panneaux explicatifs le long des sentiers balisés. Sur certains sentiers, des guides pourront vous donner des explications en anglais.

Les routes du parc

Prenez votre temps Les routes de Yellowstone sont étroites et la vitesse y est limitée. En outre, les travaux routiers peuvent ralentir la circulation et certaines routes peuvent être barrées la nuit.

Fermetures Les routes peuvent être fermées à la circulation à n’importe quel moment de l’année pour cause de mauvais temps ou de travaux. La plupart des entrées et des routes sont fermées du début novembre à la fin avril. La route qui relie l’entrée nord et Cooke City reste ouverte toute l’année.

Trafic Vous devez utiliser les aires de stationnement pour observer la faune et le paysage afin que les autres véhicules puissent passer librement. Faites attention aux animaux qui peuvent traverser la route, surtout la nuit.

Renseignez-vous sur l’état des routes à l’entrée du parc ou dans les centres d’accueil. Vous pouvez également obtenir des renseignements météorologiques en appelant le 307-344-7381 (en anglais seulement).

Attention !

Yellowstone est un lieu sauvage rempli de merveilles naturelles qui peuvent se révéler dangereuses. Votre sécurité n’est pas garantie. Certains dangers du parc incluent :

Des animaux sauvages dangereux et imprévisibles Observez les animaux à bonne distance ou en restant dans votre voiture. Il est interdit de vous approcher de plus de 100 mètres d’un ours, 25 mètres de tout autre animal ou à une distance qui risque de les déranger. Ne donnez jamais à manger aux animaux, même pas aux oiseaux. Nourrir les animaux sauvages peut les rendre exigeants et agressifs. Ils deviennent alors dangereux pour l’homme et doivent parfois être abattus. Lisez « Observation de la faune » au verso de ce document.

Eau bouillante et verglas L’eau bouillante des zones hydrothermales remplit de nombreux bassins. Restez sur les promenades et les sentiers. Soyez également prudent sur les sentiers et les promenades car ils peuvent être glissants le matin et pendant l’hiver.

Gaz toxiques Certaines zones hydrothermales émettent des concentrations dangereuses d’hydrogène sulfurique, de gaz carbonique et de monoxyde de carbone. Si vous vous sentez mal, quittez immédiatement l’endroit.

Situations particulièrement dangereuses pour les enfants en bas âge Surveillez vos enfants ; veillez à ce qu’ils restent suffisamment près de vous pour pouvoir les prendre par la main ou entendre leur voix. Les talus raides, bassins hydrothermaux, lacs et ruisseaux froids, animaux sauvages et les carrefours non surveillés sont particulièrement dangereux pour eux.

Territoire de l’ours

Le parc entier de Yellowstone est le territoire de l’ours. Des personnes ont été gravement blessées, mutilées et tuées par des ours. Repérez les traces d’animaux, ne vous approchez pas des carcasses et évitez de surprendre les ours, quel que soit l’endroit ou la situation.

Ne vous approchez pas des ours ! Observez-les de loin – 100 mètres est la distance minimum imposée par la loi. Les ours peuvent attaquer sans prévenir.

N’attirez pas les ours ! Ne laissez pas d’aliments ou de détritres sans surveillance, ne serait-ce que pour une minute. Jetez les détritres dans des poubelles à l’épreuve des ours. Rangez la nourriture et les ustensiles de cuisine dans le coffre de votre voiture ou dans un casier de rangement prévu à cet effet dans certains campings. Lisez « Rangement des aliments » au verso de ce document.

Si vous êtes blessé par un ours (même très légèrement) ou si vous voyez un ours ou des traces d’ours, signalez-le dès que possible à un ranger du parc. La sécurité de quelqu’un d’autre peut en dépendre.

Règles et informations de sécurité supplémentaires

Accessibilité Le guide « Visitor’s Guide to Wheelchair Accessible Features in Yellowstone National Park » (Installations du parc national de Yellowstone accessibles au visiteur utilisant une chaise roulante) est gratuit et disponible à toutes les entrées et dans tous les centres d’accueil. Il répertorie les sentiers, tables de pique-nique, campings, zones de pêche et campings de l’arrière-pays accessibles aux personnes en chaise roulante. La plupart des toilettes sont adaptées aux chaises roulantes.

Accidents Signalez tout accident ou blessure aux rangers du parc.

Utilisation de vélos On peut faire du vélo sur les routes publiques, les parkings et les routes désignées ; il n’est pas permis de faire du vélo sur les sentiers et les promenades. Portez des protections, par exemple un casque, des vêtements clairs pour être bien visible des autres, etc. Les routes sont étroites et tortueuses avec peu d’endroits pour stationner ; les autres conducteurs risquent de ne pas toujours vous voir. Les caravanes et véhicules à remorque doivent être équipés de rétroviseurs de grande taille. Les postes d’essence sont très éloignés les uns des autres. L’altitude varie entre 1 600 et 2 700 m.

Campings Yellowstone comporte 12 campings, dont un réservé aux camping-cars. Les dates d’ouverture et de fermeture figurent dans le journal du parc. Certains campings acceptent les réservations. Pour réserver une place, appelez Xanterra Parks & Resorts au 307-344-7311 (en anglais seulement). Sinon, réservez aussitôt que possible dans la journée. Il est interdit de camper ou de stationner pendant la nuit dans d’autres endroits du parc.

Escalade L’escalade n’est pas recommandée car la roche est friable. L’escalade est interdite dans le Grand Canyon de Yellowstone.

Eau potable Emportez de l’eau potable. L’eau des lacs, ruisseaux, rivières et autres sources naturelles peut vous rendre malade. Ne buvez jamais l’eau d’une source chaude.

Arbres morts Évitez de rester dans des endroits où se trouvent des arbres morts. Des arbres risquent de tomber soudainement, surtout quand il y a du vent.

Feux Vous pouvez faire des feux dans les campings désignés, dans les zones de pique-nique dotées de grilles de cuisson et dans certains campings désignés de l’arrière-pays (permis nécessaire). Ne brûlez que du bois mort ramassé sur le sol.

Règlements de pêche et restrictions saisonnières applicables ; permis requis. Renseignez-vous auprès des bureaux de rangers et des centres d’accueil.

Rangement des aliments Ne laissez pas des aliments ou des détritus sans surveillance, même près de votre voiture ou sur une table de pique-nique. Les articles suivants, qu’ils soient neufs, propres, sales, vides ou pleins, ne doivent pas être laissés à l’extérieur ni dans une glacière, une tente, une tente-caravane ou à l’arrière d’une camionnette, à un moment quelconque du jour ou de la nuit, sauf pour une utilisation immédiate : l’eau ou autres boissons, les ustensiles de cuisine, les couverts, les verres, les appareils de cuisson, les grils, les glacières, les détritus, les aliments, les produits de maquillage et de toilette, la nourriture et les bols pour animaux domestiques, les seaux et les cuvettes.

Haute altitude La plus grande partie du parc se situe à une altitude de plus de 2 275 mètres. Vous devez vous acclimater, connaître vos limites, éviter les efforts

trop violents. Buvez beaucoup d’eau pour éviter la déshydratation causée par l’altitude et l’air sec. Arrêtez-vous souvent pour vous reposer.

Randonnées Le parc comporte de nombreux sentiers qui varient en longueur et degré de difficulté. Renseignez-vous auprès des bureaux de rangers et des centres d’accueil.

Objets perdus Arrêtez-vous dans les centres d’accueil et les bureaux de rangers pour signaler les objets perdus et déposer les objets trouvés.

Services médicaux Composez le 911 en cas d’urgence. D’autres services médicaux sont disponibles aux Mammoth Clinic (307-344-7965, ouverte toute l’année), Lake Clinic (307-242-7241, ouverte en été) et Old Faithful Clinic (307-545-7325, ouverte en été et pendant certaines heures en hiver).

Cyclomoteurs Les utilisateurs de moto, scooter et cyclomoteur doivent être en possession d’un permis valable et leurs véhicules doivent porter des plaques d’immatriculation valables. Ces véhicules ne peuvent pas être utilisés en dehors des routes ou sur les sentiers.

Animaux domestiques Ces derniers doivent être tenus en laisse. Ils sont interdits sur les sentiers, dans l’arrière-pays et dans les zones hydrothermales. Aucun animal domestique n’est permis à plus de 30 m d’une route ou d’un parking. Il est interdit de laisser un animal domestique sans surveillance et/ou attaché.

Aires de pique-nique Ces emplacements figurent sur le guide et la carte officiels. Seul Madison a de l’eau potable. Vous pouvez utiliser des appareils de cuisson autonomes à combustible liquide ou à gaz et des grils à charbon. Vous pouvez faire des feux dans les aires de pique-nique autorisées dotées de grilles de cuisson. Il est interdit de camper pendant la nuit sur les aires de pique-nique.

Ceintures de sécurité Tous les occupants des véhicules doivent boucler leur ceinture de sécurité et les enfants doivent être protégés par un système de retenue adéquat quand le véhicule roule.

Animaux d’assistance Les chiens d’aveugle et les autres animaux d’assistance sont autorisés dans les zones principales. Un permis est exigé dans l’arrière-pays. Renseignez-vous auprès des bureaux de rangers et des centres d’accueil.

Traversée des cours d’eau Renseignez-vous auprès d’un ranger pour connaître l’état des cours d’eau avant de faire de la pêche ou des randonnées dans l’arrière-pays.

Natation Il n’est pas recommandé de nager ou de se baigner car l’eau est très froide. Ces activités sont interdites dans les zones hydrothermales ou dans l’eau qui s’en écoule. Vous pouvez nager à vos risques et périls dans les endroits où cela est permis.

Vols Verrouillez votre véhicule ; cachez les objets de valeur ; inscrivez votre nom, adresse ou numéro d’identification sur les objets de valeur ; signalez les vols ou actes de vandalisme aux rangers.

Armes Aucune arme, y compris les armes dissimulées autorisées par un permis d’État, n’est permise dans Yellowstone. Les armes non chargées peuvent être transportées dans un véhicule dans la mesure où elles sont rangées dans une mallette, démontées ou hors d’état de fonctionner. Les munitions doivent être placées dans un compartiment séparé du véhicule.

LES ACTIVITÉS SUIVANTES REQUIÈRENT UN PERMIS :

- ◆ Faire du camping dans l’arrière-pays.
- ◆ Emmener un animal d’assistance dans l’arrière-pays.
- ◆ Pêcher, faire du bateau ou du tubing.
- ◆ Faire des feux dans les campings de l’arrière-pays.

Vous pouvez obtenir des permis dans les bureaux de rangers et les centres d’accueil.

LES ACTIVITÉS SUIVANTES SONT ILLÉGALES :

- ◆ Faire de l’esca^alade dans le Grand Canyon de Yellowstone.
- ◆ Conduire au-delà de la vitesse maximale permise (vitesse contrôlée par radars).
- ◆ Conduire en état d’ébriété.
- ◆ Avoir des récipients d’alcool ouverts dans la voiture.
- ◆ Laisser les rétroviseurs latéraux détachables sur le véhicule sans avoir de remorque.
- ◆ Utiliser un véhicule ou une bicyclette en dehors des routes.
- ◆ Ne pas ranger correctement la nourriture.
- ◆ Ne pas respecter les réglementations et règles de camping.
- ◆ Ne pas tenir les animaux en laisse, ou les emmener sur les sentiers et les promenades.
- ◆ Jeter des déchets n’importe où.
- ◆ Nager dans les bassins hydrothermaux.
- ◆ Marcher en dehors des promenades dans les zones hydrothermales.
- ◆ Enlever ou ramasser des objets faisant partie du patrimoine naturel ou culturel, par exemple des ramures, pierres, fleurs, pointes de flèche, etc.
- ◆ Donner à manger aux animaux sauvages, et s’approcher d’eux.
- ◆ Diriger des projecteurs sur les élans, cerfs ou autres animaux.
- ◆ Imiter l’appel des élans ou utiliser des clairons.
- ◆ Imiter le hurlement de loups.
- ◆ Utiliser des appareils électroniques capables de traquer la faune.

VOUS DEVEZ CONNAÎTRE LES CHIFFRES SUIVANTS :

25 = distance en MÈTRES entre vous et un animal sauvage, et

100 = distance en MÈTRES entre vous et un ours ;

45 mph/72 km/h = limitation de vitesse dans le parc, sauf indication contraire ;

911= numéro à appeler en cas d’urgence.

Conditions météo

Quelle que soit la période de l’année, soyez prêt à affronter des températures proches de zéro degré et du mauvais temps. Les orages sont fréquents. Éloignez-vous de l’eau ou des rivages, des crêtes, des endroits exposés et des arbres isolés. En toute saison et quelles que soient les prévisions météo, portez plusieurs vêtements l’un sur l’autre et prenez une veste chaude et des vêtements contre la pluie. Appelez ou arrêtez-vous dans un centre d’accueil pour obtenir les prévisions météo.

Services

Yellowstone propose divers types d’hébergement, des restaurants, des supérettes, des stations d’essence et des campings. La plupart des services sont disponibles de juin à août, dans les zones principales. Des services sont également disponibles dans les localités à l’extérieur du parc.

Les services sont limités en dehors de la période d’affluence estivale. Les dates d’ouverture et de fermeture figurent dans le journal du parc qui vous a été remis à l’entrée.

Observation de la faune

- ◆ Vous devez vous garer dans les aires de parking le long de la route, en veillant à ne pas gêner le trafic.
- ◆ Mettez le levier de vitesse de votre véhicule sur la position de stationnement « park » et serrez le frein à main.
- ◆ Si vous sortez de votre véhicule, ne vous en éloignez pas afin de pouvoir y retourner immédiatement si un animal s’approche.
- ◆ Ne restez pas sur la route pour admirer la faune ou prendre des photos.
- ◆ N’encerclez pas les animaux sauvages, ne vous en approchez pas et ne les suivez pas.
- ◆ Ne bloquez pas le chemin d’un animal.
- ◆ Ne courez pas et ne faites pas de mouvements brusques ; cela risque d’inciter les prédateurs à attaquer.
- ◆ Si d’autres personnes vous mettent en danger, quittez les lieux et/ou avertissez un des rangers du parc.
- ◆ Ne donnez jamais à manger aux animaux sauvages, même pas aux oiseaux.